**ﺗﺼﻤﯿﻢ ﻣﺜﺒﺖ ﭘﻨﺎھﻨﺪﮔﯽ**

اﯾﻦ رھﻨﻤﺎ ﻓﮭﺮﺳﺘﯽ از ﺳﺎزﻣﺎنھﺎﯾﯽ را اراﺋﮫ ﻣﯽﮐﻨﺪ ﮐﮫ ﻣﯽﺗﻮاﻧﻨﺪ از اﺷﺨﺎﺻﯽ ﮐﮫ اﺧﯿﺮاً وﺿﻌﯿﺖ ﭘﻨﺎھﻨﺪﮔﯽ درﯾﺎﻓﺖ

ﮐﺮدهاﻧﺪ، ﺣﻤﺎﯾﺖ ﮐﻨﻨﺪ.



#### ﺗﯿﻢ اﺷﺨﺎص ﺟﺪﯾﺪاﻟﻮارد در اﺳﮑﺎﺗﻠﻨﺪ

**)اﯾﻨﻮرﮐﻼﯾﺪ (HSCP**

01475 715365 

# ﻣﻌﻠﻮﻣﺎت ﺗﻤﺎس ﻣﻔﯿﺪ

ﺳﺎزﻣﺎنھﺎی ﻣﺘﻌﺪدی وﺟﻮد دارﻧﺪ ﮐﮫ ﻣﯽﺗﻮاﻧﻨﺪ ﺑﮫ ﺷﻤﺎ در اﺳﮑﺎن ﻣﺠﺪد

در ﻧﺎﺣﯿﮫ اﻧﺘﺨﺎﺑﯽﺗﺎن ﮐﻤﮏ ﮐﻨﻨﺪ.

### (Your Voice) ﺷﻤﺎ ﺻﺪای

01475 728628 

### ﻣﻮﺳﺴﮫ اﺟﺘﻤﺎﻋﯽ اﯾﻨﻮرﮐﻼﯾﺪ ) Community Inverclyde

**(Trust**

01475 553300 

### اﻗﺪام ﻣﺜﺒﺖ در ﻗﺴﻤﺖ ﻣﺴﮑﻦ ) in Action Positive

**(Housing**

0141 353 2220 

### Refuweegee

0141 401 0756 

### ﺷﺒﮑﮫ ﯾﮑﭙﺎرﭼﮫﺳﺎزی ﻣﺮیھﯿﻞ ) Integration Maryhill

**(Network**

0141 946 9106 

### ﭘﺮوژه اﺟﺘﻤﺎﻋﯽ ﮔﻮان Project) Community (Govan

0800 310 0054 



|  |
| --- |
| **ﺻﺤﺖ** |
| ﺑﮫ ﯾﺎد داﺷﺘﮫ ﺑﺎﺷﯿﺪ ﮐﮫ ﺑﺎﯾﺪ در ﻧﺎﺣﯿﮫ ﺟﺪﯾﺪ ﺧﻮد ﭘﯿﺶ داﮐﺘﺮ ﻋﻤﻮﻣﯽ  (GP) و داﮐﺘﺮ دﻧﺪان ﺛﺒﺖﻧﺎم ﮐﻨﯿﺪ. |

# ﺗﻌﻠﯿﻢ

ﺷﻤﺎ ﻣﯽﺗﻮاﻧﯿﺪ ﺑﺼﻮرت ﺗﻤﺎموﻗﺖ ﯾﺎ ﻧﯿﻤﮫوﻗﺖ ﺗﺤﺼﯿﻞ ﮐﻨﯿﺪ و واﺟﺪ ﺷﺮاﯾﻂ درﺧﻮاﺳﺖ ﮐﻤﮏﻣﺼﺮف ﺗﺤﺼﯿﻠﯽ ھﺴﺘﯿﺪ. ﻣﺎ ﺑﻌﻀﯽ از ﮐﺎﻟﺞھﺎ و ﭘﻮھﻨﺘﻮن ھﺎ

را در ذﯾﻞ ذﮐﺮ ﮐﺮدهاﯾﻢ.

**ﮐﺎﻟﺞھﺎ**

 وﺳﺖ ﮐﺎﻟﺞ اﺳﮑﺎﺗﻠﻨﺪ ) College West

(Scotland

 ﮐﺎﻟﺞ ﺷﮭﺮ ﮔﻼﺳﮕﻮ ) of City

(Glasgow College

 ﮐﺎﻟﺞ ﮔﻼﺳﮕﻮ ﮐﻼﯾﺪ ) Glasgow

(Clyde College

 ﮐﺎﻟﺞ ﮔﻼﺳﮕﻮ ﮐﻠﻮﯾﻦ ) Glasgow

(Kelvin College

(Edinburgh College) ادﯾﻨﺒﺮو ﮐﺎﻟﺞ 

**ﭘﻮھﻨﺘﻮن ھﺎ**

 [refugeeandmigration@inverclyde.gov.uk](mailto:refugeeandmigration@inverclyde.gov.uk)

 ﭘﻮھﻨﺘﻮن ﺟﻨﻮب اﺳﮑﺎﺗﻠﻨﺪ ) of West the of University

(Scotland (University of Glasgow) ﮔﻼﺳﮕﻮ ﭘﻮھﻨﺘﻮن 



Glasgow Caledonian

 ﭘﻮھﻨﺘﻮن ﮔﻼﺳﮕﻮ ﮐﻠﺪوﻧﯿﺎن )



Positive Discons Leaflet - DARI

(University (Strathclyde University) اﺳﺘﺮاﺛﮑﻼﯾﺪ ﭘﻮھﻨﺘﻮن 

## A blue background with white text Description automatically generated ﻣﺴﮑﻦ



**اﻣﻮر ﻣﺎﻟﯽ**

ﺣﺎﻻ ﺷﻤﺎ اﺟﺎزه درﯾﺎﻓﺖ ﻣﺰاﯾﺎ و ﮐﺎر در ﺑﺮﯾﺘﺎﻧﯿﺎ را دارﯾﺪ.

**ﯾﻮﻧﯿﻮر َﺳﻞ**

**ﮐﺮدﯾﺖ**

اﻋﺘﺒﺎر ﮐﺎرت ASPEN ﺷﻤﺎ ﻗﻄﻊ ﻣﯽﺷﻮد و ﺑﺎﯾﺪ ﺑﺮای ﯾﻮﻧﯿﻮرﺳﻞ

ﮐﺮدﯾﺖ ﻣﻄﺎﻟﺒﮫ ﮐﻨﯿﺪ.

0800 328 5644 

**ﺣﺴﺎبھﺎی ﺑﺎﻧﮑﯽ**

ﯾﻮﻧﯿﻮرﺳﻞ ﮐﺮدﯾﺖ/ ﻣﺰاﯾﺎی دﯾﮕﺮ ﺑﺎﯾﺪ ﺑﮫ ﯾﮏ ﺣﺴﺎب ﺑﺎﻧﮑﯽ ﭘﺮداﺧﺖ ﺷﻮد، ﺑﻨﺎﺑﺮاﯾﻦ ﺑﺎﯾﺪ در اوﻟﯿﻦ ﻓﺮﺻﺖ ﯾﮏ ﺣﺴﺎب ﺑﺎز ﮐﻨﯿﺪ و

ﻣﯽﺗﻮاﻧﯿﺪ ﺑﺎ ﻣﺮاﺟﻌﮫ ﺑﮫ ﺑﺎﻧﮏھﺎی ﻣﺨﺘﻠﻒ اﯾﻦ ﮐﺎر را اﻧﺠﺎم دھﯿﺪ.



**ﺗﺼﻤﯿﻢ ﻣﺜﺒﺖ**

اﮔﺮ ﺑﮫ ﺷﻤﺎ وﺿﻌﯿﺖ ﭘﻨﺎھﻨﺪﮔﯽ داده ﺷﺪه و در اﯾﻨﻮرﮐﻼﯾﺪ اﻗﺎﻣﺖ دارﯾﺪ، ﻣﻌﻠﻮﻣﺎت ﺷﻤﺎ ﺑﻄﻮر اﺗﻮﻣﺎت ﺗﻮﺳﻂ ﻣﯿﺮز (Mears) ﺑﺎ ﺗﯿﻢ اﺷﺨﺎص ﺟﺪﯾﺪاﻟﻮارد در اﺳﮑﺎﺗﻠﻨﺪ Scotland) to (New در

HSCP اﯾﻨﻮرﮐﻼﯾﺪ ﺑﮫ اﺷﺘﺮاک ﮔﺬاﺷﺘﮫ ﺧﻮاھﺪ ﺷﺪ.

ﺷﻤﺎ ﺑﺎﯾﺪ ﻣﺤﻞ اﻗﺎﻣﺖ ﻣﯿﺮز ﺧﻮد را ﺗﺨﻠﯿﮫ ﮐﻨﯿﺪ و اﻋﺘﺒﺎر ﮐﺎرت ASPEN ﺷﻤﺎ ظﺮف 28 روز ﺑﻌﺪ از درﯾﺎﻓﺖ ﺗﺼﻤﯿﻢ ﺷﻤﺎ ﻗﻄﻊ

ﻣﯽﺷﻮد.

**e-VISA**

از 1 ﻧﻮﻣﺒﺮ 2024، وزارت داﺧﻠﮫ دﯾﮕﺮ ﮐﺎرتھﺎی ﺟﻮاز اﻗﺎﻣﺖ ﺑﺎﯾﻮﻣﺘﺮﯾﮏ ﭼﺎپ ﻧﻤﯽﮐﻨﺪ. ﺑﺮای دﺳﺘﺮﺳﯽ ﺑﮫ e-VISA و اﺛﺒﺎت وﺿﻌﯿﺖ ﻣﮭﺎﺟﺮت ﺧﻮد ﺑﺎﯾﺪ ﻣﻌﻠﻮﻣﺎت ورود ﺑﮫ ﺳﯿﺴﺘﻢ در اﺧﺘﯿﺎر

ﺷﻤﺎ ﻗﺮار داده ﺷﻮد.

اﮔﺮ ﻗﺼﺪ دارﯾﺪ در اﯾﻨﻮرﮐﻼﯾﺪ زﻧﺪﮔﯽ ﮐﻨﯿﺪ، ﺗﯿﻢ اﺷﺨﺎص ﺟﺪﯾﺪاﻟﻮارد در اﺳﮑﺎﺗﻠﻨﺪ ﯾﺎ ﮔﺰﯾﻨﮫھﺎی ﻣﺴﮑﻦ و ﺧﺪﻣﺎت ﻣﺸﺎوره ﺑﮫ اﺷﺨﺎص ﺑﯽﺧﺎﻧﻤﺎن ﺑﮫ ﺷﻤﺎ در

ﯾﺎﻓﺘﻦ ﻣﺤﻞ اﻗﺎﻣﺖ ﮐﻤﮏ ﻣﯽﮐﻨﺪ.

### ﮔﺰﯾﻨﮫھﺎی ﻣﺴﮑﻦ و ﺧﺪﻣﺎت ﻣﺸﺎوره ﺑﮫ اﺷﺨﺎص

**ﺑﯽﺧﺎﻧﻤﺎن**

01475 715880 

## ﻣﺴﮑﻦ در ﺟﺎی دﯾﮕﺮ ) Housing

**(Elsewhere**

اﮔﺮ ﻗﺼﺪ دارﯾﺪ ﺑﮫ ﻣﻨﻄﻘﮫ دﯾﮕﺮی در ﺧﺎرج از اﯾﻨﻮرﮐﻼﯾﺪ ﻧﻘﻞ ﻣﮑﺎن ﮐﻨﯿﺪ، ﻟﻄﻔﺎً ﺑﺮای درﯾﺎﻓﺖ ﮐﻤﮏ ﺑﺎ ﺳﺎزﻣﺎنھﺎی ذﯾﻞ ﺑﮫ

ﺗﻤﺎس ﺷﻮﯾﺪ:

|  |
| --- |
| **ﮐﻤﮏ ﺑﮫ ﻣﮭﺎﺟﺮﯾﻦ ) Migrant**  **(Help**  503 8010 0808  |
| **ﺷﻮرای ﭘﻨﺎھﻨﺪﮔﺎن اﺳﮑﺎﺗﻠﻨﺪ ) Refugee Scottish (Council**  0808 1967 274  |

|  |
| --- |
| **ﺷﻮرای ﺷﮭﺮ ﮔﻼﺳﮕﻮ ) Glasgow**  **(City Council**  0141 222 7352  |
| **ﺷﻮرای ﺷﮭﺮ ادﯾﻨﺒﺮو**  **(Edinburgh City Council)**  0131 200 2000  |